

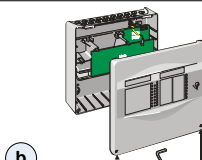
1 Manuel d'installation de la centrale d'incendie Horizon

1

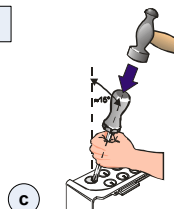
Déballage et montage de la centrale



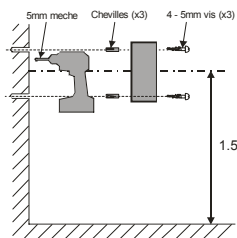
Retirez la centrale de l'emballage et contrôlez si elle n'est pas endommagée.



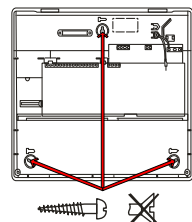
Ouvrez la centrale à l'aide de la clé livrée.



Brisez les ouvertures de câblage là où cela est nécessaire.



Utilisez des vis et chevilles pour fixer la centrale.

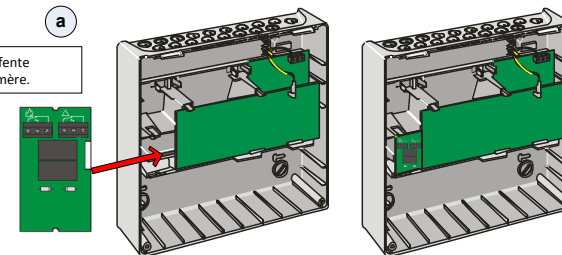


- Montez la centrale dans un endroit bien visible et accessible, contre un mur plat et fixe à une hauteur d'environ 1,50m par rapport au niveau du sol.
- La température ambiante doit être au minimum de -5°C et ne peut pas dépasser 45°C.
- L'humidité relative de la pièce est comprise entre 5% et 95% (sans condensation).
- Ne placez pas la centrale dans l'humidité.
- Ne placez pas la centrale sur un mur soumis à des chocs ou des vibrations.

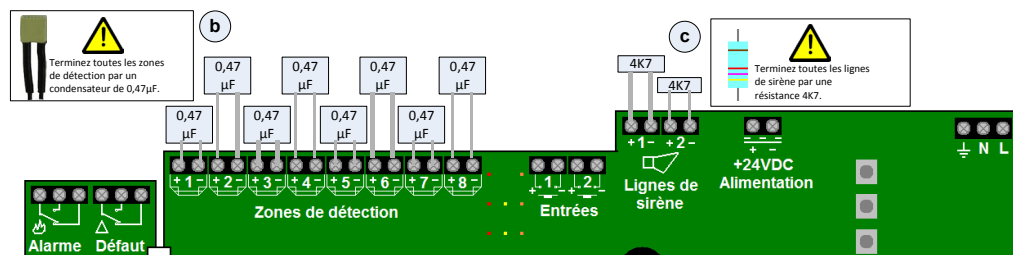
2

Fermer les entrées & sorties

Glissez la carte relais HRZ2AF dans la fente prévue et fixez la carte sur la platine mère.



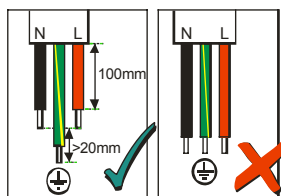
Terminez toutes les zones de détection par un condensateur de 0,47µF.



Terminez toutes les lignes de sirène par une résistance 4K7.

3

Raccordement de la tension secteur

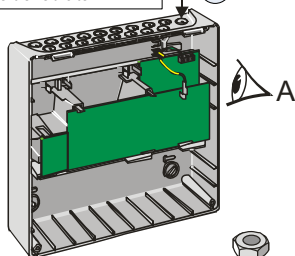


Dénudez le câble de tension secteur comme indiqué sur la figure de gauche.

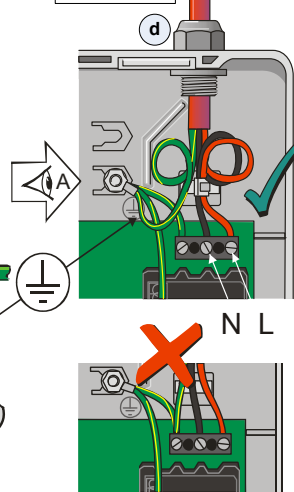
- La liaison 230Vac vers la centrale doit être effectuée avec un câble XVB 3x1,5mm².
- La centrale doit être raccordée sur un fusible automatique bipolaire 16A.
- La central est pourvue d'origine des protections de surtensions nécessaires. Néanmoins, la centrale doit être correctement mise à la terre.

AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution! Déconnectez la tension secteur quand vous travaillez aux raccordements de l'alimentation.

230V ac
Amenez le câble via l'ouverture de câble à l'extrême droite.



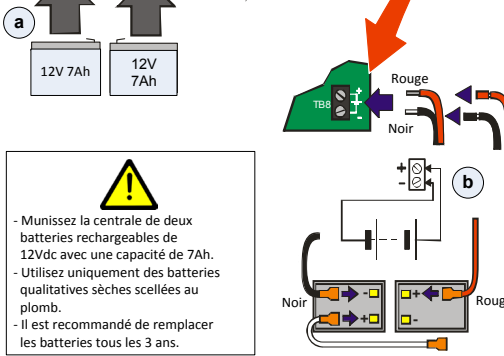
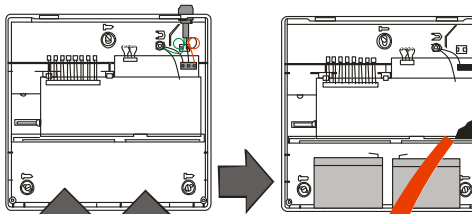
Re liez les fils à la centrale



Munissez les câbles de terre des embouts ronds livrés. Fixez les câbles de terre comme indiqué sur la figure

4

Raccordement des batteries



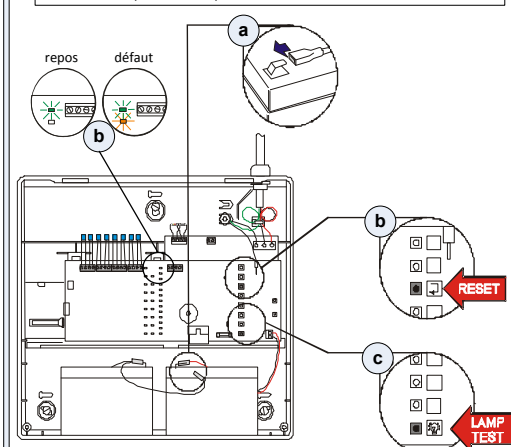
- Munissez la centrale de deux batteries rechargeables de 12Vdc avec une capacité de 7Ah.
- Utilisez uniquement des batteries qualitatives sèches scellées au plomb.
- Il est recommandé de remplacer les batteries tous les 3 ans.

5

Tests de la centrale

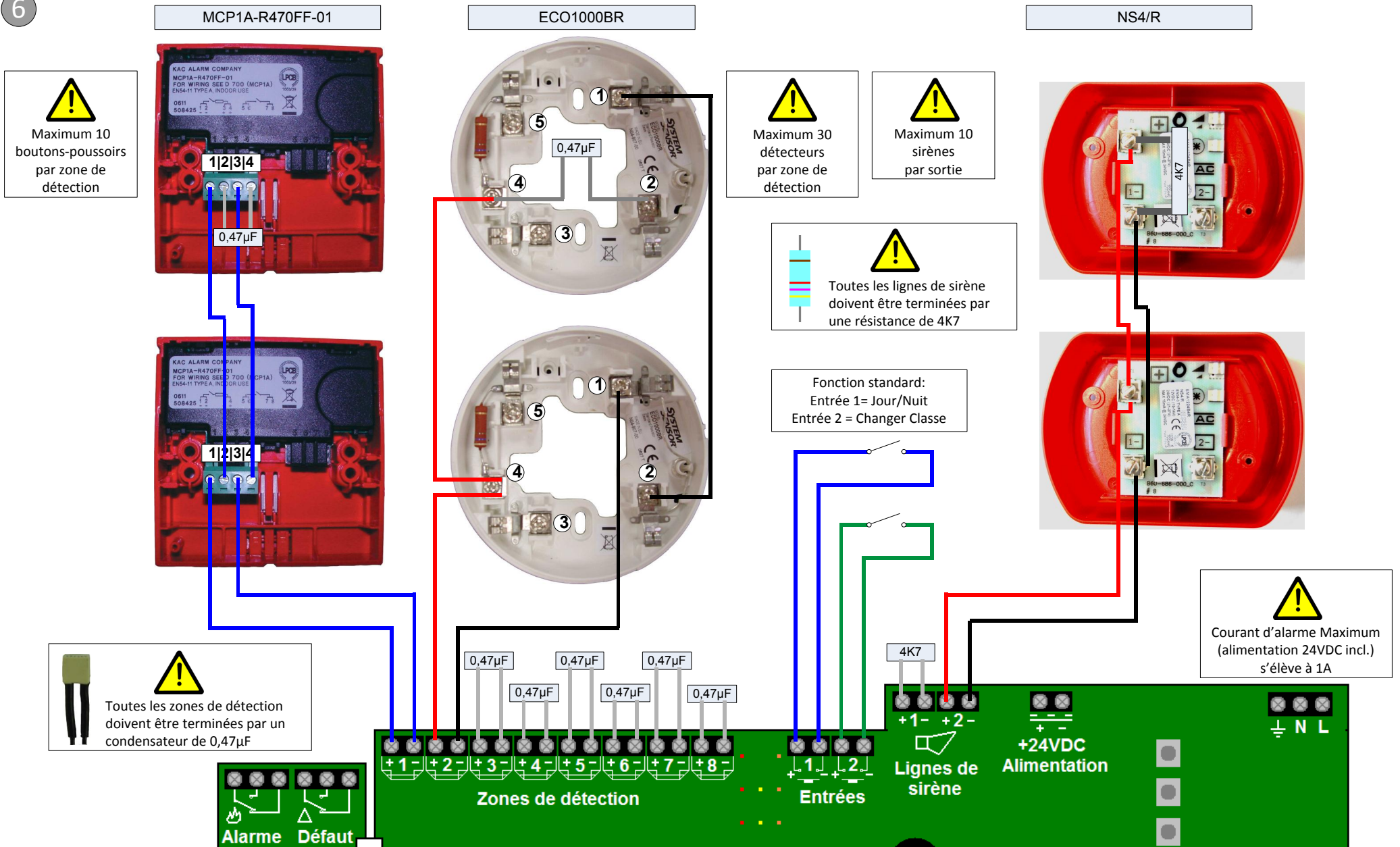
- Mettez la centrale sous tension.
- La centrale doit maintenant être au repos. Appuyez sur RESET quand celle-ci donne un défaut.
- Appuyez sur TEST LAMPES pour vérifier toutes les leds.

- Débranchez l'alimentation et raccordez ensuite les zones de détection une par une. Voir partie 6.



2 Schéma de raccordement de la centrale de détection d'incendie Horizon

6



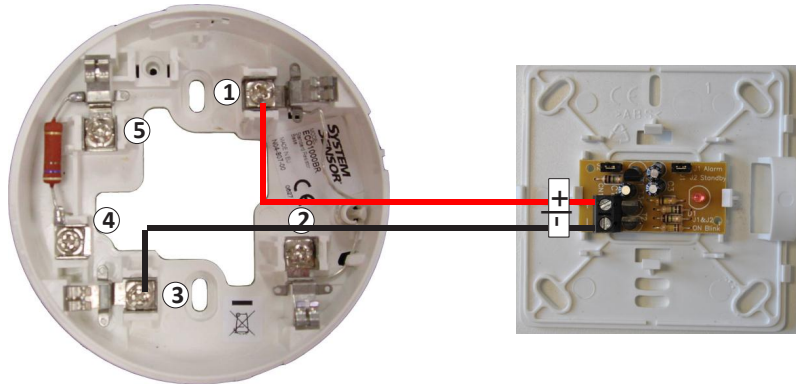
3 Mise en service de la centrale de détection d'incendie Horizon

7

Raccordement de l'indicateur d'action



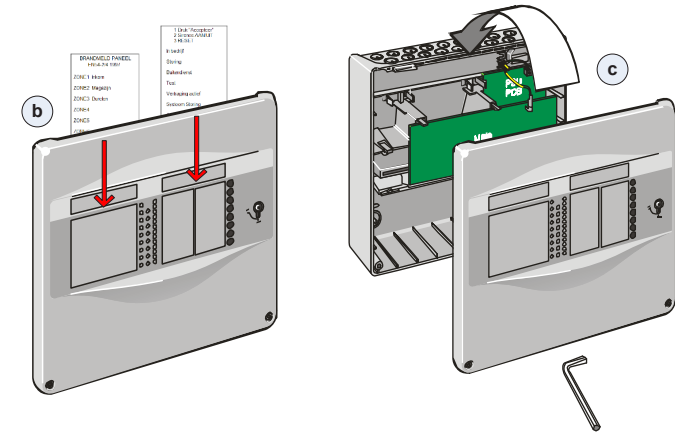
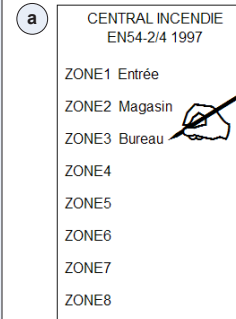
- Utilisez la platine de l'indicateur d'action IRK-2E pour le raccordement sur le ECO1000BR.
- Placez l'indicateur d'action à un endroit bien visible sur le mur ou le plafond.



8

Finir l'installation

- a) Complétez le label avec les dénominations des zones.
- b) Glissez les labels dans le couvercle de la centrale.
- c) Placez le couvercle sur la centrale à l'aide de la clé.



9

Tester le système

Après l'installation du système, il est recommandé de tester tous les détecteurs, boutons poussoirs et sirènes. Via la méthode ci-dessous, vous pouvez exécuter facilement et rapidement les tests.

- a) Tournez la clé rouge en position 1 pour activer les fonctions du niveau 2.
- b) Appuyez 2 fois sur 'SELECTION' jusqu'à ce que toutes les leds zones orange clignotent.
- c) Appuyez ensuite 2 fois sur 'HORS SERVICE /TEST/ NORMAL' jusqu'à ce que la led 'TEST' s'allume.
- d) Remplacez la clé en position '0'. Maintenant le central se trouve en mode test. Amenez maintenant tous les détecteurs et boutons poussoirs un par un en alarme. Chaque fois la sirène sonnera 3 secondes puis le central fera un reset automatique. Maintenant, aucune alarme ne peut se produire durant 10 secondes.

FEU	<input type="checkbox"/>	b	<input type="checkbox"/>	SOUS TENSION	<input type="checkbox"/>	ACCEPT	<input type="checkbox"/>
Zone 1	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	DEFAULT	<input type="checkbox"/>	ACTIVER / DESACT. SIRENE	<input type="checkbox"/>
Zone 2	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	HORS SERVICE	<input type="checkbox"/>	RESET	<input type="checkbox"/>
Zone 3	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	c	<input type="checkbox"/>	ARRET RONFLEUR	<input type="checkbox"/>
Zone 4	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	TEST	<input type="checkbox"/>	TEMPORISATION ACTIVE/ INACTIVE	<input type="checkbox"/>
Zone 5	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	TEMPORISATION ACTIVE	<input type="checkbox"/>	SELECTION	<input type="checkbox"/>
Zone 6	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	DEFAULT SYSTEME	<input type="checkbox"/>	HORS SERVICE / TEST / NORMAL	<input type="checkbox"/>
Zone 7	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	DEFAULT TERRE	<input type="checkbox"/>	TEST LAMPES	<input type="checkbox"/>
Zone 8	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	DEFAULT ALIMENTATION	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	DEFAULT / HORS SERV. SIRENE	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	DEFAULT / HORS SERV. TR	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	TRANSMISSION EXECUTEE	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	RELAIS DEFAULT HORS SERV.	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	DEFAULT 24V AUXILIAIRE	<input type="checkbox"/>		

Répétez les étapes a&b pour quitter le mode test.
Appuyez ensuite 1 fois sur 'HORS SERVICE/TEST/ NORMAL' jusqu'à ce que les leds 'TEST' et 'HORS SERVICE' s'éteignent.
Remplacez la clé en position '0'.

Calcul d'autonomie

Via le calcul ci-dessous, vous pouvez déterminer l'autonomie du système

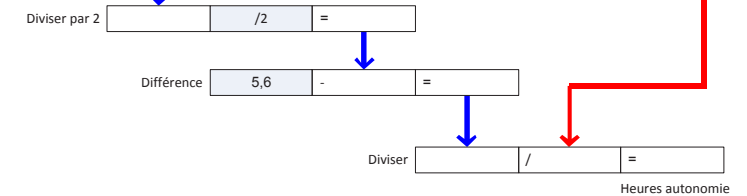
a) Courant en alarme

Courant en alarme	Courant (A)	Nombre	Total (A)
Centrale			
HRZ2AF	0,040	0/1	
HRZ8R	0,080	0/1/2	
Ligne sirène 1			
Ligne sirène 2			
Alim. Aux			
Courant en alarme total			

	Courant en alarme	Courant au repos
HRZ2	0,068A	0,038A
HRZ4	0,072A	0,042A
HRZ8	0,080A	0,050A

b) Courant au repos

Courant au repos	Total (A)
CentralE	
Alim Aux	
Courant au repos total	



4 Placement des détecteurs d'incendie et des boutons poussoirs

Détecteurs optiques

- Le nombre minimum de détecteurs de fumée est déterminé selon le tableau ci-dessous.

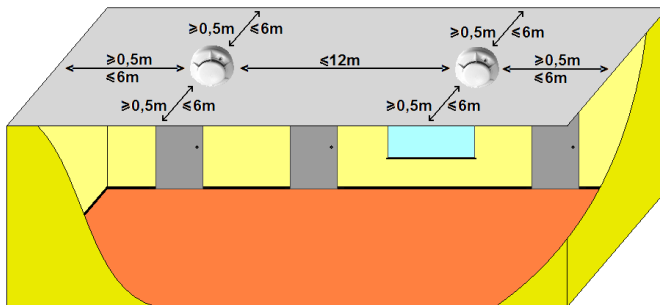
Par ex: une pièce plus grande que 80m² avec une hauteur du local supérieure à 6m et une inclinaison du plafond de 30°.

Donc un détecteur de fumée peut surveiller au maximum 100m².

- Les détecteurs optiques peuvent être placés à une hauteur maximum de 12m.

Surf. à surveiller	Hauteur local	Inclinaison plafond	Max surf. / détecteur
≤ 80m ²			80m ²
> 80m ²	≤ 6m		60m ²
> 80m ²	> 6m	α ≤ 20°	80m ²
		20° < α ≤ 45°	100m ²
		α > 45°	120m ²

- Maximum 12m de distance entre deux détecteurs optiques.
 - Maximum 6m de distance entre un détecteur et un mur.
 - Minimum 0,5m de distance entre un détecteur et un mur.
- Sauf pour les couloirs et conduits inférieurs à 1m.



Détecteurs thermiques

- Le nombre minimum de détecteurs thermiques est déterminé selon le tableau ci-dessous.

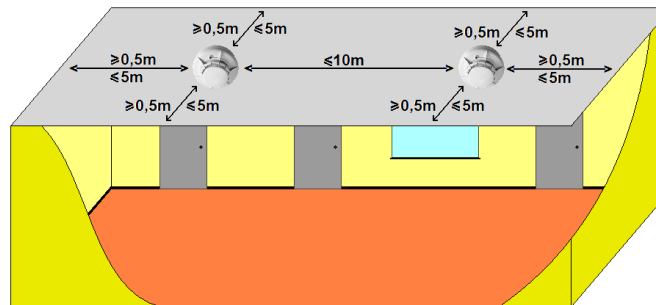
Par ex: une pièce plus grande que 30m² avec une inclinaison du plafond de 30°.

Donc un détecteur thermique peut surveiller au maximum 40m².

- Le détecteur ECO1005 peut être placés à une hauteur maximum de 7,5m. Les détecteurs ECO1004T et ECO1005T à une hauteur maximum de 6m.

Surf. à surveiller	Inclinaison plafond	Max surf. / détecteur
≤ 30m ²		30m ²
> 30m ²	α ≤ 20°	20m ²
	α > 20°	40m ²

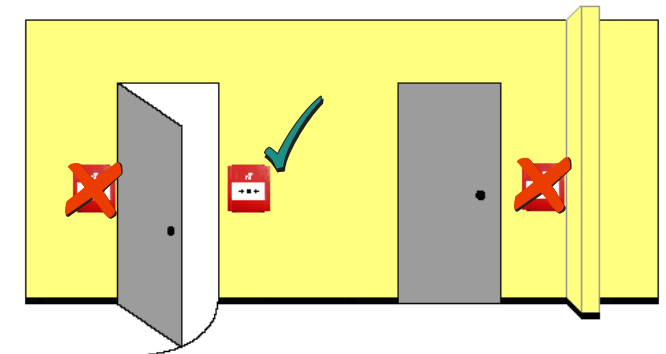
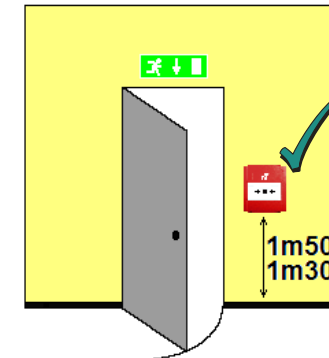
- Maximum 10m de distance entre deux détecteurs thermiques.
 - Maximum 5m de distance entre un détecteur et un mur.
 - Minimum 0,5m de distance entre un détecteur et un mur.
- Sauf pour les couloirs et conduits inférieurs à 1m.



Boutons poussoirs d'alerte

Les boutons poussoirs d'alerte sont placés de préférence:

- aux endroits clairement visibles et accessibles.
- à proximité de sorties d'évacuation.
- à une hauteur de 1m30 / 1m50 au dessus du sol.
- maximum 40m de distance entre deux boutons poussoirs d'alerte.



Sur cette page, nous voulons brièvement vous donner un nombre de conseils pratiques relatifs à l'installation des détecteurs incendie. Ces conseils ne reprennent pas toutes les situations. Pour une information plus détaillée concernant la détection incendie, consultez la norme NBN S21-100.

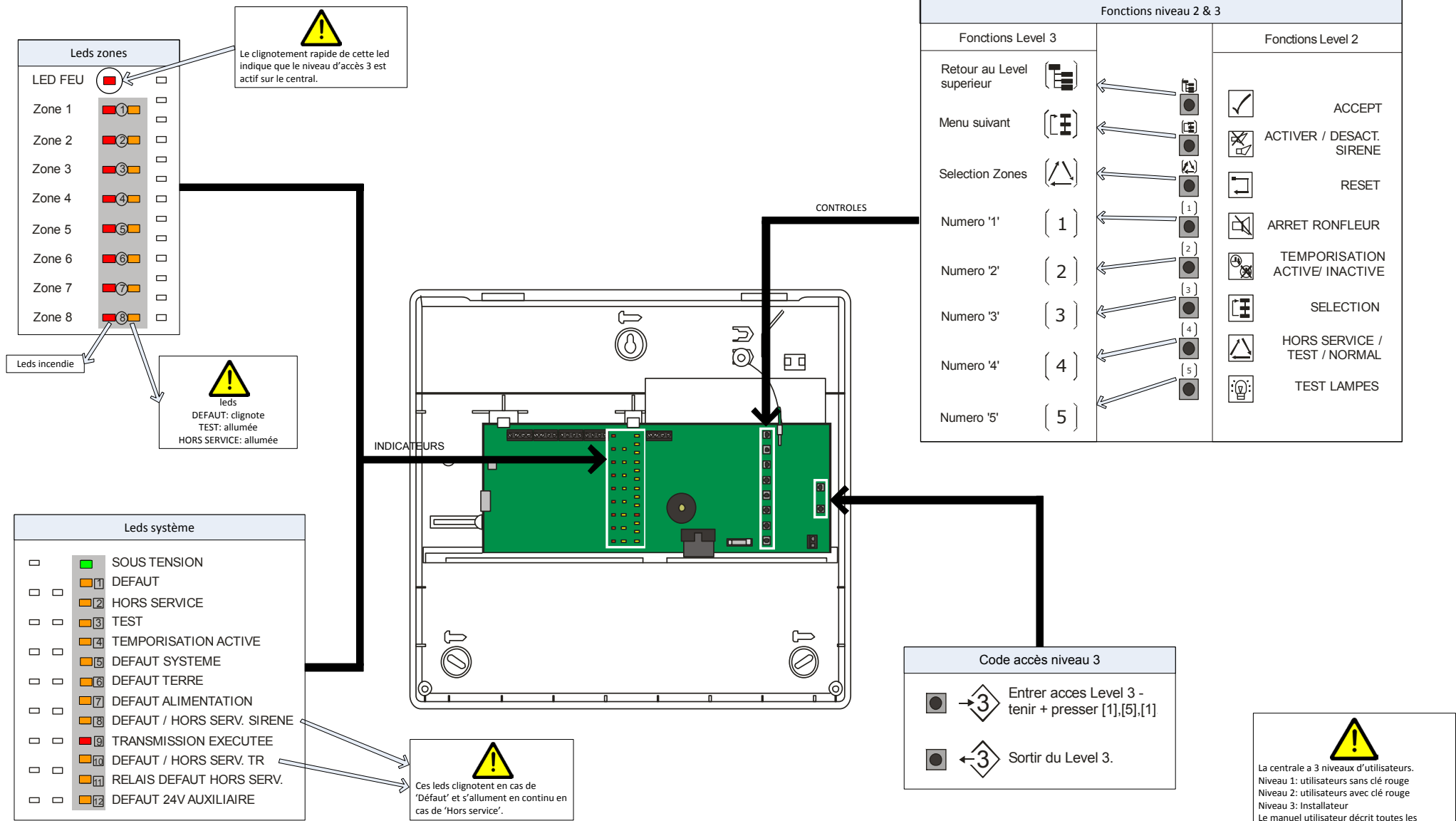
Boucles avec détecteurs

- Une boucle/zone par niveau de construction.
- Une boucle/zone par compartiment.
- Une boucle/zone séparée pour chaque cage d'escalier, ascenseur, faux plancher/plafond et conduit.
- Maximum 30 détecteurs par boucle/zone.

Boucles avec boutons poussoirs d'alerte

- Les boutons poussoirs d'alerte sont raccordés sur une boucle/zone séparée.
- Maximum 10 boutons poussoirs par boucle/zone.

5 Côtroles et Indicateurs de la centrale de détection d'incendie Horizon



Le clignotement rapide de cette led indique que le niveau d'accès 3 est actif sur le central.

Leds incendie
Leds
DEFAULT: clignote
TEST: allumée
HORS SERVICE: allumée

Ces leds clignotent en cas de 'Défaut' et s'allument en continu en cas de 'Hors service'.

Fonctions niveau 2 & 3		
Fonctions Level 3		Fonctions Level 2
Retour au Level supérieur		ACCEPT
Menu suivant		ACTIVER / DESACT. SIRENE
Selection Zones		RESET
Número '1' (1)		ARRÊT RONFLEUR
Número '2' (2)		TEMPORISATION ACTIVE/ INACTIVE
Número '3' (3)		SELECTION
Número '4' (4)		HORS SERVICE / TEST / NORMAL
Número '5' (5)		TEST LAMPES

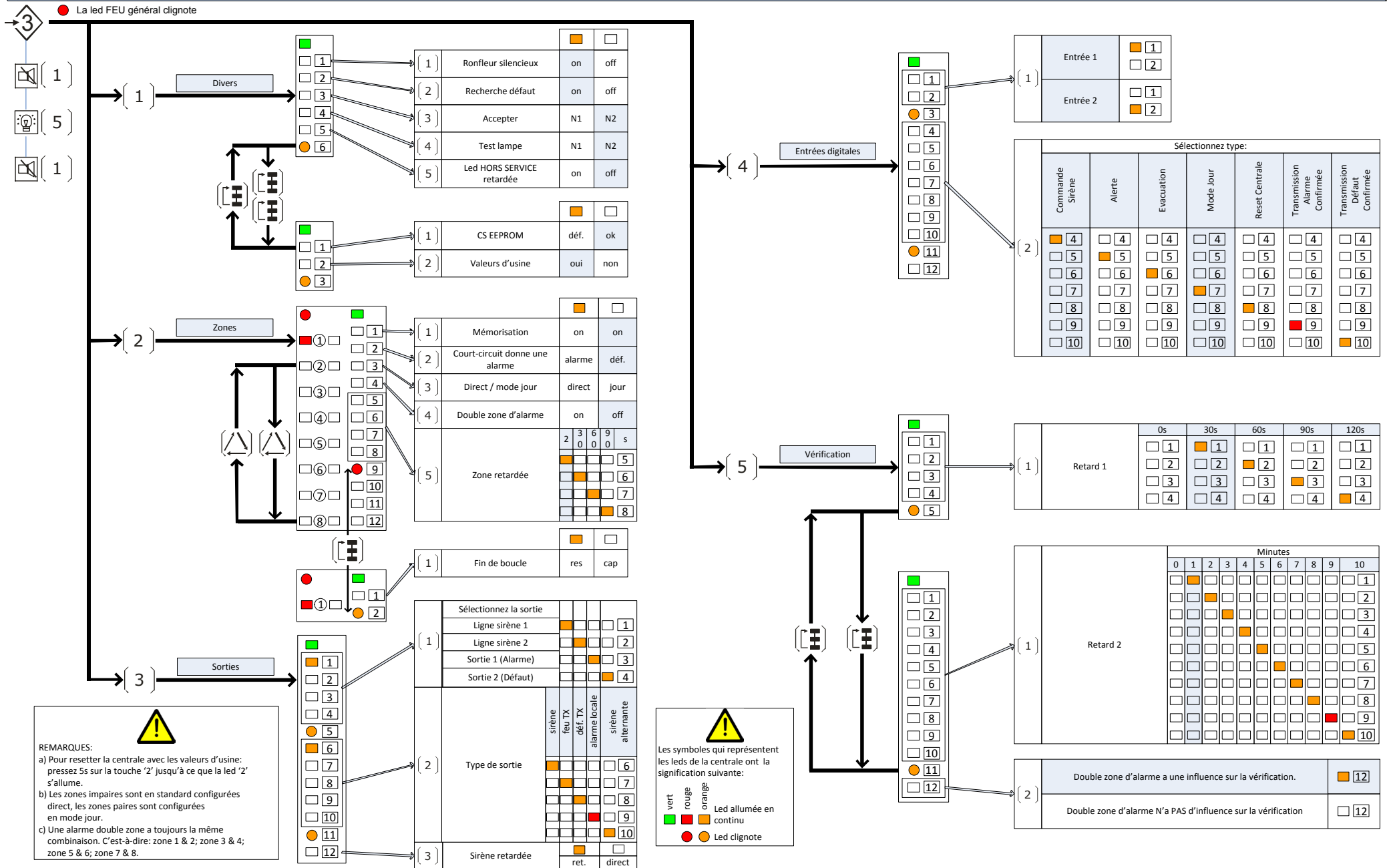
Code accès niveau 3

→ 3 Entrer accès Level 3 - tenir + presser [1],[5],[1]

← 3 Sortir du Level 3.

La centrale a 3 niveaux d'utilisateurs.
Niveau 1: utilisateurs sans clé rouge
Niveau 2: utilisateurs avec clé rouge
Niveau 3: Installateur
Le manuel utilisateur décrit toutes les manipulations.
A l'ouverture de la centrale, elle entre automatiquement en Niveau 2.

6 Configuration de la centrale de détection d'incendie Horizon



7 Spécifications techniques de la centrale de détection d'incendie Horizon

Généralités

La centrale d'incendie, Horizon, a été développée conformément aux normes EN54 partie 2/4 et ISO7240 partie 2/4 et a le certificat de conformité CE 0786-CPD-20798. Le système est certifié Bosc selon la norme EN54-13 dans un système avec les détecteurs Eco, la sirène NS4/R et les boutons-poussoirs MCP.

Cette centrale répond à la Directive Européenne Basse Tension 73/23/EEC (et à la Directive 93/68/EEC), selon l'application du standard en point de vue sécurité EN60950.

La centrale est conforme aux exigences de protection nécessaires de la Directive EMC 89/366/EEC (et les Directives 92/31/EEC et 93/68/EEC), selon l'application de EN61000-6-3 (émission) et EN50130-4 (immunité).

Mécanique

Boîtier: Résistant au feu, couvercle et boîtier en plastique ABS.
Le couvercle est équipé de l'interface utilisateur avec la commande et les indicateurs.

Dimensions: h x l x p : 318 x 356 x 96mm

Poids: Environ 2kg (sans batteries)

Environnement

Classification climatique: 3K5, (IEC 721-2-3)

Température opérationnelle: à partir de -5°C jusque +45°C

Humidité de l'air: De 5% à 95% sans formation de condensation

Hauteur au-dessus du niveau de la mer: Maximum 2000m

Degré de protection: IP 30, (EN 60529)

Vibrations: EN60068-2-6, 10-150Hz à 0,981ms⁻², 0,1gn (répond au EN 54-2/4)

EMC: Emission: EN61000-6-3
Immunité: EN50130-4

Protection: EN60950

Raccordements externes

Entrée de câble: 18 x 20mm ouvertures de câble du côté supérieur du boîtier.
Une grande ouverture de 25 x 50 mm à l'arrière du boîtier.

Electrique

Classification: Une combinaison de classe d'installation 1 et 2. (le central doit être mis à la terre)

Type de câble: Compatible avec les sections de câble de 0,5mm² à 2,5mm²

Réseau

La connexion du réseau au central doit être faite avec un câble XVB de 3x1,5mm², par un fusible bipolaire automatique de 16A. Le réseau doit répondre aux normes: 230Vac +/-15%, 50/60Hz, 1,6A.

Alimentation

Fusible d'entrée: T 1,6 A H 250V

Voltage de sortie: 18,5 – 28,5Vdc

Courant de sortie: 1,8A (courant de charge-batteries inclusif- le chargeur est désactivé lors d'une alarme)

Ripple: 200mV ptp

Tension de charge-batterie: 27,3V à 20°C (compensation de température -3mV/°C/cell)

Courant de charge-batterie: 0,4A. Les batteries 12V 7Ah sont chargées à 80% en 24heures.

Utilisez uniquement des batteries sèches au plomb de haute qualité.
Il est conseillé de remplacer préventivement les batteries après 3 ans.

Sorties

Lignes de sirènes:
Les deux sorties surveillées sur la platine mère peuvent être configurées pour la commande de sirènes, TX incendie et TX défaut. La tension de sortie est: 20.0 – 28,5Vdc, (24Vdc nominal). Consommation maximale est de 0,5A.
Résistance de fin de boucle: 4K7.

Zones de détection:
Tension: 24Vdc
Consommation maximale: 2,0mA
Résistance alarme: 470R +/-5% 2W
Fin de boucle: 0,47µF

Alimentation aux: 18,5V – 28,5Vdc (24Vdc nominal) Courant d'alarme maximal: 1A

Contacts relais HRZ2AF: maximum 30Vdc, 1A.
Remarque: Quand le relais HRZ2AF n'est pas utilisé, il faut au moins configurer une sortie comme TX défaut afin de répondre à EN54-2.

HRZ8R: platine avec 8 relais configurables. Maximum 2 par centrale. Spécifications: voir manuel HRZ8R.

Entrées digitales

0-32Vdc ou fermeture du contact. Entrée basse: 0-1,35V. Entrée haut: 3,15 – 32V.



Le contenu de ce manuel a été contrôlé et est supposé être sûr. Néanmoins, RAS sprl n'accepte pas de responsabilité pour des inexactitudes et se conserve le droit de revoir et de modifier ce manuel sans avis préalable.
Si vous découvrez une contradiction dans cette documentation, veuillez svp nous envoyer une copie avec vos remarques au numéro de fax 0032 56 36 08 12.